



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/1/2017

ORG11I00R

Código de validación/*Balidazio kodea*

3V6S4J1W601R1J730PY6



UDALBATZARRAK **2017KO**
URTARRILAREN 10EAN **EGINDAKO**
OHIKOA BILKURAREN HARTUTAKO
ERABAKIAK

ACUERDOS DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO DE LA
CORPORACIÓN EL DÍA 10 DE ENERO DE
2017

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

JOL GISASOLA GARAI

SILVIA SERRANO GÓMEZ

JAVIER LOBATO TEDEJO

JESÚS MARTÍN DÍAZ

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GÁMIZ MATA

JOSE RAMÓN GOMBAU IBARZ

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

FERNANDO LECUMBERRI GAISÁN

JULEN DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ

SECRETARIO/IDAZKARIA

JOSE ANTONIO FERNÁNDEZ CELADA

DIRECTORA/ZUZENDARIA

ROSALÍA HERRERA YUSTE

Ausentes/Etorri ez direnak

HIART REDONDO URUEÑA

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

OIANE SUÁREZ CONDE

Udaletxeko bilkura aretoan, 2017ko
urtarrilaren 10ean 19:00an, orrialdearen
hasieran adierazten diren Udaleko kideak

En el salón de sesiones de la Casa
Consistorial, a las 19:00 del día 10 de enero
de 2017, en primera convocatoria, se reúnen

lehenengo deialdian bildu dira, Ohikoa bilkuran.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonen eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraiengan gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

2. 2016/11/29AN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión Ordinaria .

Una vez comprobada por el Secretario la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. APROBAR EL ACTA DE FECHA 29/11/2016

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 2

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 2

EAJ/PNV: A favor 2

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organismoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/1/2017

ORG11I00R

Código de validación/Balidazio kodea

3V6S4J1W601R1J730PY6



PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Lehenengo erabakia:

"2016/11/29an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 29/11/2016, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. ZALDIBAR ETA ERMUA UDALERRIEN ARTEKO MUGAREN ALDAKETA ONESTEA, M1=3T ETA M2 MUGARRIEN ARTEKO LERROA MUGITUZ

3. APROBAR LA ALTERACIÓN DEL LÍMITE MUNICIPAL ENTRE LOS TÉRMINOS DE ZALDIBAR Y ERMUA, MODIFICANDO LA LÍNEA ENTRE LOS MOJONES "M1=3T" Y "M2"

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 2

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 2

EAJ/PNV: A favor 2

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

"Zaldibarko Udalbatzarrak 2016ko irailaren 29an eginiko ohiko bilkuran Zaldibarko udal-mugartea Ermuko udalerriarekin duen mugan aldatzeko prozedurari hasiera emateko erabakia hartu zuen.

"Por el Ayuntamiento Pleno del municipio de Zaldibar, en sesión ordinaria celebra el 29 de septiembre de 2016, se adoptó el acuerdo de iniciar el procedimiento para la alteración del término municipal de Zaldibar en su colindancia con el municipio de Ermua.

Erabaki hori 2016ko urriaren 14an jakitera eman zitzaion Ermuko Udalari.

Este acuerdo fue comunicado al Ayuntamiento de Ermua en fecha 14 de

Bizkaiko Foru Aldundiko Herri Administrazio eta Erakunde Harremanetarako Sailak halaber, aipaturiko erabakiaren berri eman dio Ermuko Udal honi, abenduaren 5eko 9/2012 Foru Arauan ezarritako prozedurari jarraituta gaiari buruz erabaki dezan.

Hori horrel Udalbatzarrek honakoa erabaki du:

ERABAKIA:

LEHENENGO: Zaldibarko udal-mugartea aldatzeko Zaldibarko Udalak egindako proposamena onestea, Ermuko udalerriaren zati bat Zaldibarkoari atxikituz, eta alderantziz, Zaldibarko udalerriaren zati bat Ermukoari atxikituz, Zaldibar eta Ermuko udalerrien muga aldatzeko Doitu topografia enpresak egindako lan topografikoetan eta txostenetan jasotako proposamenarekin bat etorriz, M1=3T eta M2 mugarren arteko lerroa mugituz.

BIGARREN. Bizkaiko Lurralde Mugapenen gaineko abenduaren 5eko 9/2012 Foru Arauaren 36. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, ondorengoak izendatzea mugaketaz arduratuko den batzordeko kide:

- Carlos Totorika Izagirre jauna, Ermua Udaleko Alkatea edo Juan Carlos Abascal Candas jauna,

octubre de 2016.

El Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales de la Diputación Foral de Bizkaia, igualmente ha comunicado el acuerdo mencionado al Ayuntamiento de Ermua, emplazándole a que adopte acuerdo siguiendo el procedimiento establecido en la Norma Foral 9/2012, de 5 de diciembre.

A la vista de lo manifestado el Pleno de la corporación adopta el siguiente;

ACUERDO:

PRIMERO. Aprobar la propuesta formulada por el Ayuntamiento de Zaldibar sobre alteración del término municipal de Zaldibar, por segregación de parte del territorio del municipio de Ermua para agregarlo al municipio de Zaldibar, y al revés, segregar parte del territorio del municipio de Zaldibar para agregarlo al de Ermua, de acuerdo con la propuesta recogida en los trabajos topográficos e informe sobre la alteración del límite municipal de los términos municipales de Zaldibar y Ermua, modificando la línea entre los mojones M1=3T y M2, realizado por la empresa Doitu.

SEGUNDO. De conformidad con lo dispuesto en el art. 36 de la Norma Foral 9/2012, de 5 de diciembre, de Demarcaciones Territoriales de Bizkaia, designar como miembros de la Comisión mixta a:

- D. Carlos Totorika Izagirre, Alcalde del Ayuntamiento de Ermua, o Juan Carlos Abascal Candas como persona que le



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/1/2017

ORG11I00R

Código de validación/Balidazio kodea
3V6S4J1W601R1J730PY6



ordezkoa.

- **Jol Gisasola Garai jauna, titularra, eta Javier Lobato Tedejo jauna, ordezkoa**
- **Paul Yarza Agirregomezkorta jauna, titularra, eta Fernando Lecumberri Gaisan jauna, ordezkoa**
- **Jose Antonio Fernandez Celada jauna, Ermua Udaleko idazkaria edo haren ordezkoa**

sustituye.

- **D. Jol Gisasola Garai, como titular y D. Javier Lobato Tedejo como suplente.**
- **D. Paul Yarza Agirregomezkorta, como titular y D. Fernando Lecumberri Gaisán, como suplente.**
- **D. José Antonio Fernández Celada, Secretario del Ayuntamiento de Ermua o persona que le sustituya.**

HIRUGARRENA. *Erabakitakoaren gainera jakinarazpena Zaldibarko Udalari eta Bizkaiko Foru Aldundiko Herri Administrazio eta Erakunde Harremanetarako Sailari bidaltzea”.*

TERCERO. Notificar el presente acuerdo al Ayuntamiento de Zaldibar y al Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales de la Diputación Foral de Bizkaia”.

4. ESKARI GALDERAK

Ez dago galderarik Egon.

4. RUEGOS Y PREGUNTAS

No se formulan.

Bilkura honetan aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, Alkateak bilkura bukatutzat jo du 19:10ean, eta nik, Idazkaria naizenez, guztiaren fede eman dut.

No habiendo más asuntos a tratar, de orden del Alcalde se da por finalizada la sesión, levantándose la misma a las 19:10 del día de la fecha de todo lo cual como Secretario doy fe.

Akta honek hiru orri dau(z)ka alde bietatik idatzita eta 197tik 202ra zenbakituta.

Consta esta acta de tres folios, escritos por ambas caras, numerada/s del 197 al 202.

